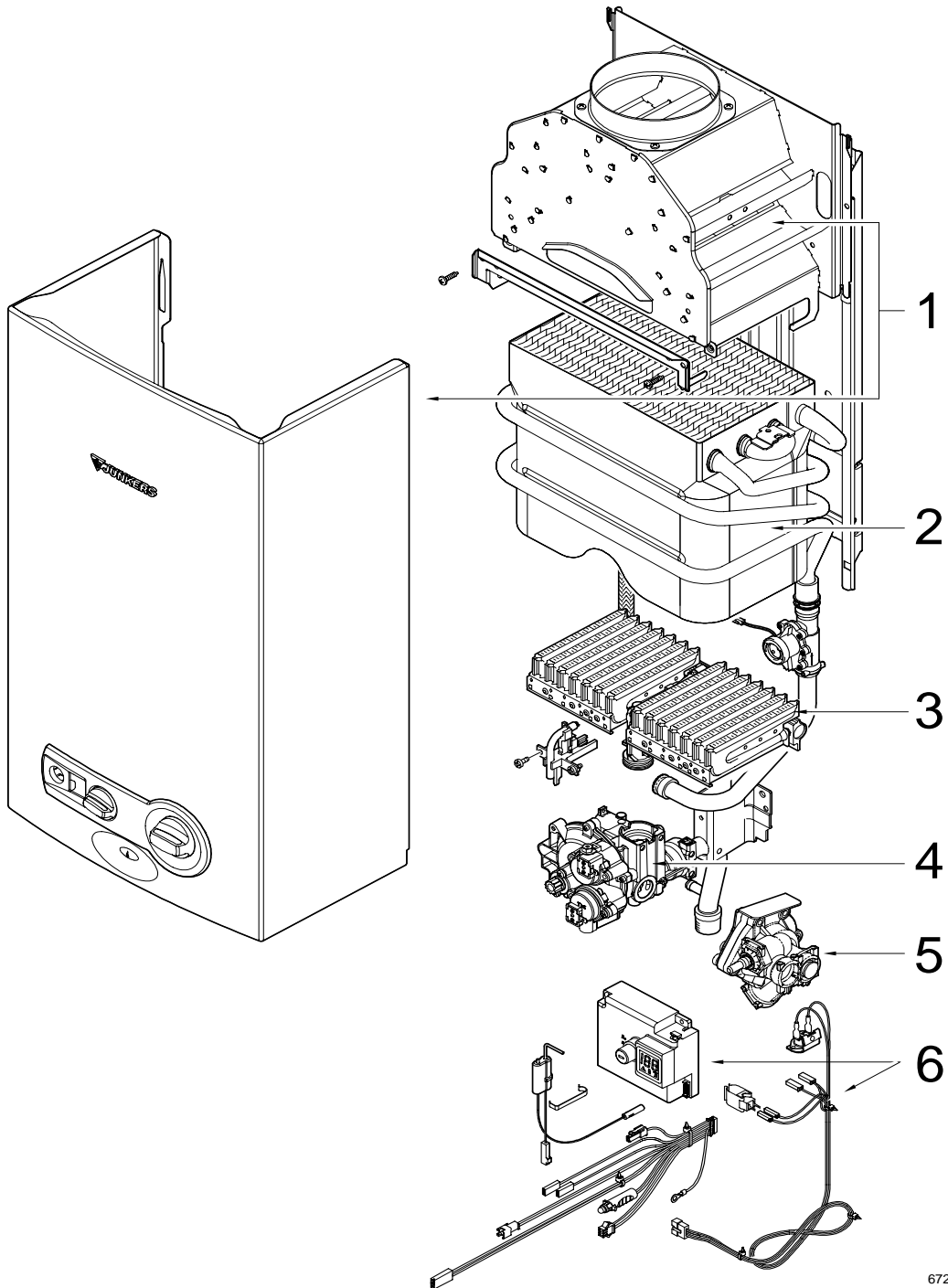


WRD 10 /.../ 18-2 G...



6720902095.AD.JF

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

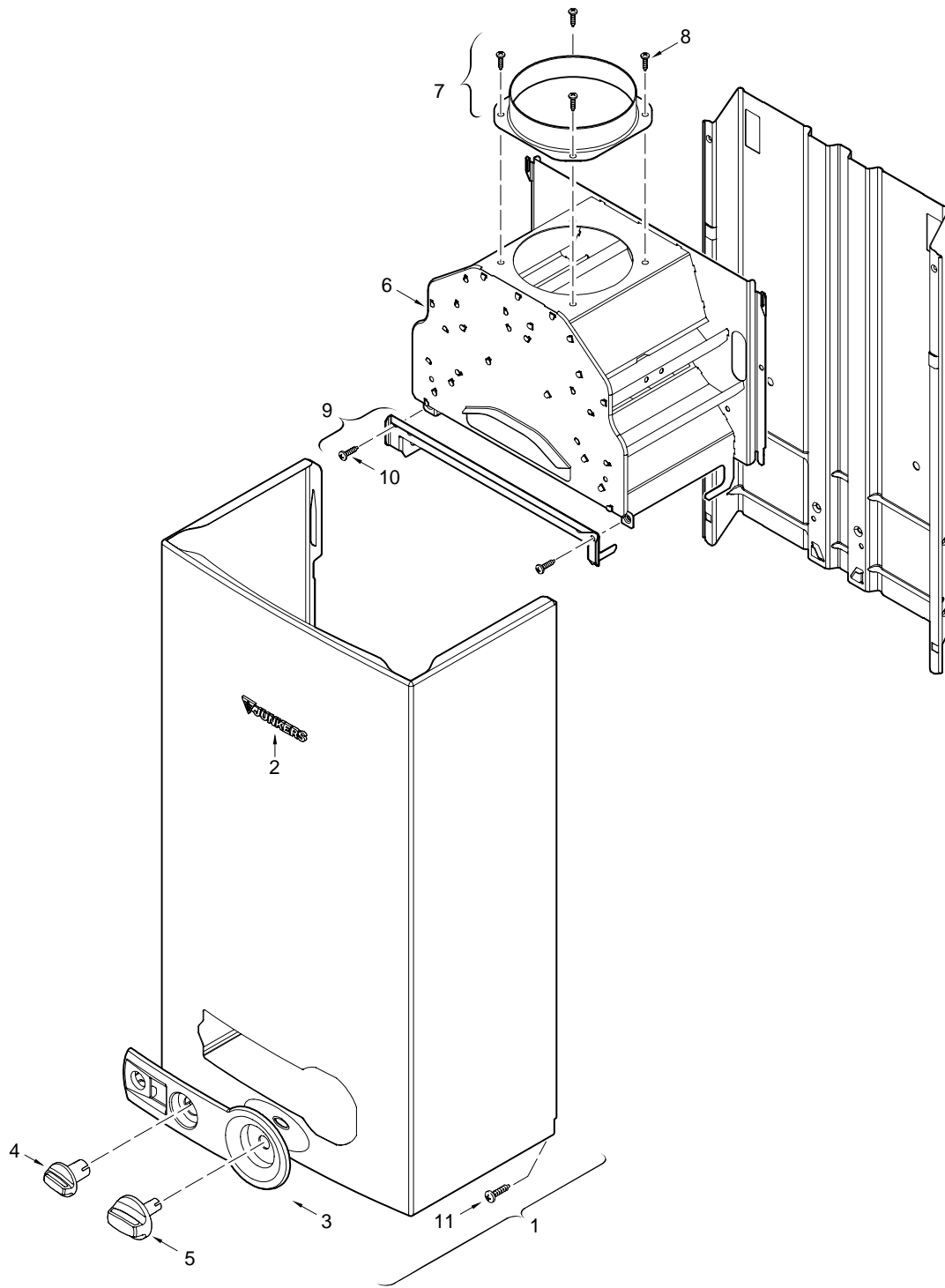
- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11 cijferig onderdeel bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdeeltekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.



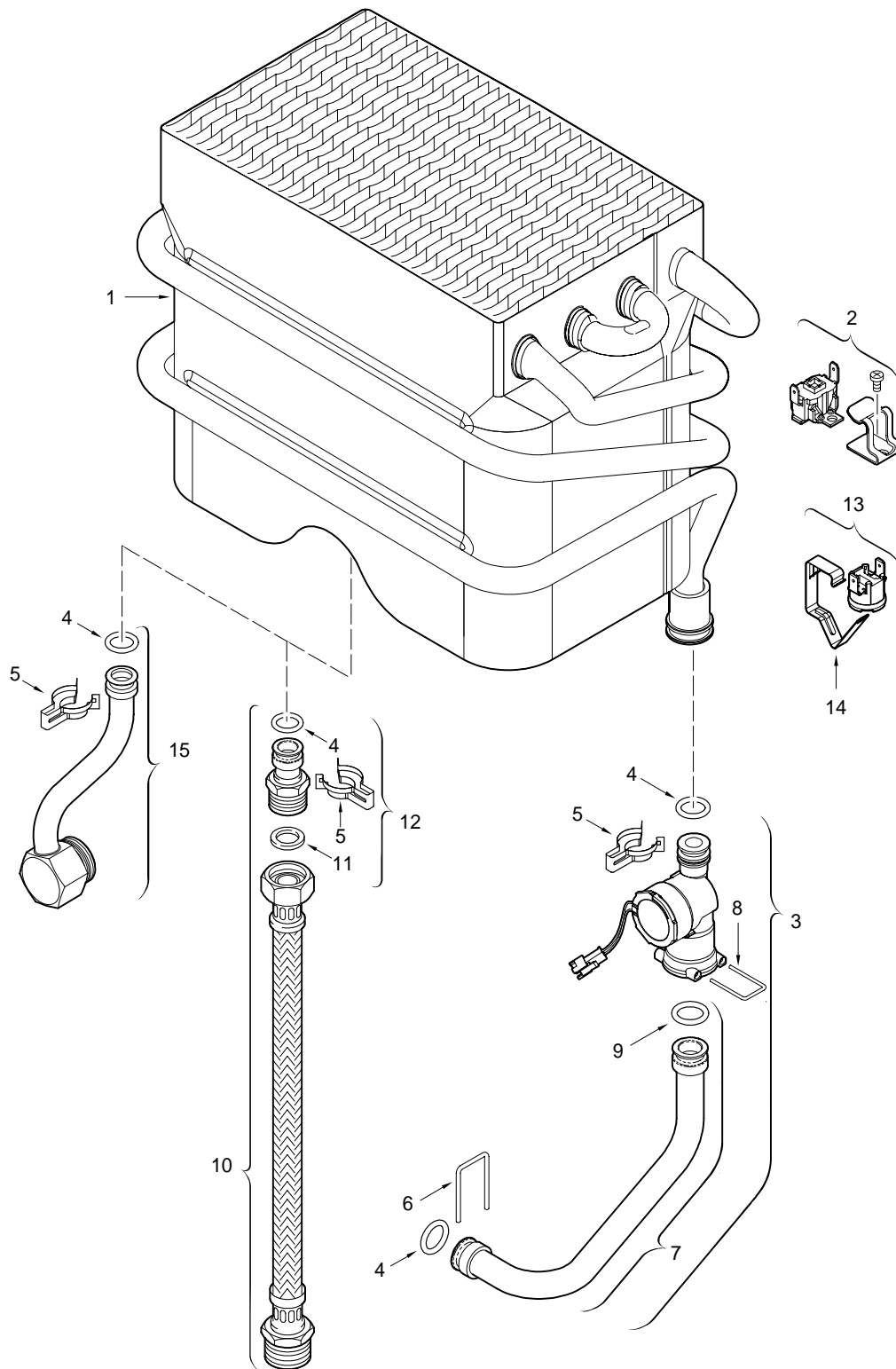
6720902096.AD.JF

1

Mantel
Front cover
Habillage
Mantello
Carcasa
Frente

WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G
WRD18-2G

| Pos | Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción Designação | S-Nr. | Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido | PG | Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas | WRD10-2 G | WRD11-2G | WRD13-2 G | WRD14-2G | WRD15-2 G | WRD17-2G | WRD18-2G | Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações |
|--|--|-------|--|----|--|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|---|---|
| 1 | Mantel | | 8 705 431 120 0 | 37 | | ■ | ■ | | | | | | |
| 1 | Mantel | | 8 705 431 121 0 | 37 | | | | ■ | ■ | | | | |
| 1 | Mantel | | 8 705 431 122 0 | 38 | | | | | | ■ | ■ | ■ | |
| 2 | Warenzeichen | | 8 701 103 132 0 | 16 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| 3 | Blende | | 8 705 506 770 0 | 20 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| 4 | Drehgriff | | 8 702 000 296 0 | 13 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| 5 | Griff | | 8 702 000 294 0 | 13 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| 6 | Strömungssicherung | | 8 705 505 438 0 | 33 | | ■ | ■ | | | | | | Ohne (Abgasstutzen) |
| 6 | Strömungssicherung | | 8 705 505 440 0 | 34 | | | | ■ | ■ | | | | Ohne (Abgasstutzen) |
| 6 | Strömungssicherung | | 8 705 505 442 0 | 34 | | | | | | ■ | ■ | ■ | Ohne (Abgasstutzen) |
| 7 | Abgasstutzen Ø110 | | 8 705 504 037 0 | 12 | | ■ | ■ | | | | | | |
| 7 | Abgasstutzen Ø130 | | 8 705 504 039 0 | 12 | | | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| 8 | Schraube (10x) | | 2 918 140 417 0 | 11 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| 9 | Winkel | | 8 708 003 190 0 | 16 | | ■ | ■ | | | | | | |
| 9 | Winkel | | 8 708 003 191 0 | 16 | | | | ■ | ■ | | | | |
| 9 | Winkel | | 8 708 003 192 0 | 17 | | | | | | ■ | ■ | ■ | |
| 10 | Schraube M4,8x9,5 (10x) | | 8 703 403 012 0 | 12 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| 11 | Schraube (10x) | | 2 910 612 435 0 | 11 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | |
| WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G WRD18-2G | | | | | | | | | | | | Mantel Front cover Habillage Mantello Carcasa Frente | 1 |



6720902097.AF.JF

2

Innenkörper/Hydrogenerator
Heating body/Hydrogenerator
Corps interieur/Hydrogénérateur
Corpo interno/Idrogeneratore
Cuerpo de caldeo / hidrogenador
Câmara de combustão/Hidrogerador

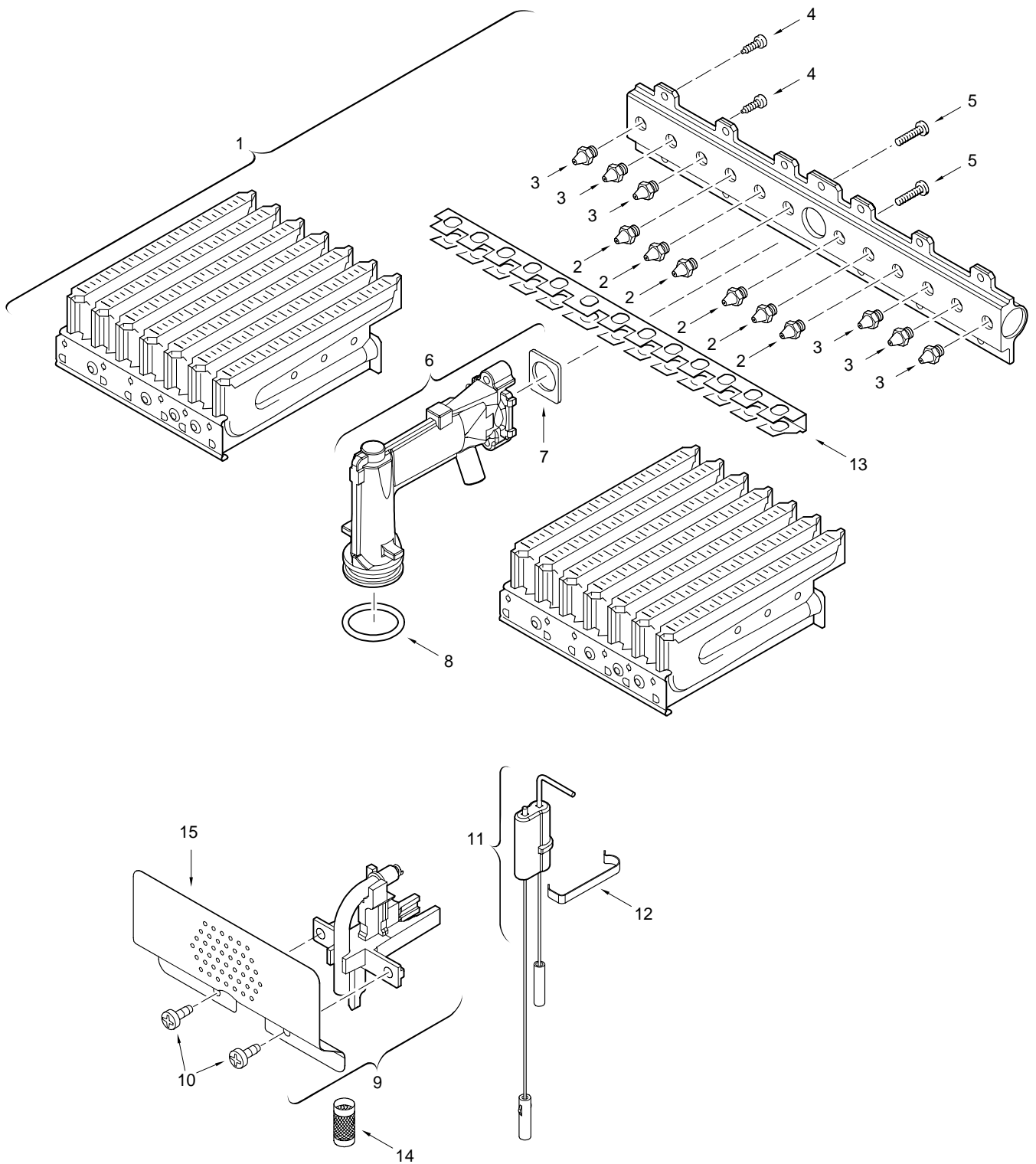
**WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G
WRD18-2G**

| Pos | Bezeichnung description dénomination descrizioni descripcióin Designação | S-Nr. | Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido | PG | Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas | WRD10-2 G | WRD11-2G | WRD13-2 G | WRD14-2G | WRD15-2 G | WRD17-2G | WRD18-2G | | | | | | | Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações | |
|--|---|-----------|--|----|--|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|---|--|--|--|--|--|--|---|--|
| 1 | Innenkörper | | 8 705 406 384 0 | 50 | | ■ | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Innenkörper | | 8 705 406 385 0 | 49 | | | | ■ | ■ | | | | | | | | | | | |
| 1 | Innenkörper | | 8 705 406 386 0 | 48 | | | | | | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 2 | Temperaturbegrenzer 104°C | | 8 707 206 204 0 | 20 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | Bis FD783 (2007.03) | |
| 3 | Hydrogenerator miniMAX 2 | | 8 707 406 095 0 | 36 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 4 | O-ring (10x) | | 8 700 205 023 0 | 16 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 5 | Klammer (10x) | | 8 701 201 020 0 | 24 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 6 | Bügel (10x) | | 8 704 705 025 0 | 12 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 7 | Verbindungsrohr kalt | | 8 700 715 109 0 | 22 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | Bis FD790 (2007.10) | |
| 7 | Verbindungsrohr kalt | | 8 700 715 409 0 | 18 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | Ab FD791 (2007.11) | |
| 8 | Bügel (10x) | | 8 704 705 030 0 | 22 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 9 | O-Ring (10x) | | 8 700 205 133 0 | 22 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 10 | Flexschlauch | 5795 | 8 700 703 124 0 | 25 | | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Flexschlauch 200 | 3695 | 8 700 703 137 0 | 25 | | | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | | |
| 10 | Flexschlauch | 5395,7595 | 8 700 703 104 0 | 26 | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Flexschlauch | 5095,5395 | 8 700 703 104 0 | 26 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Flexschlauch | 7595 | 8 700 703 104 0 | 26 | | | | | ■ | | | | | | | | | | | |
| 10 | Flexschlauch | 5095,7595 | 8 700 703 104 0 | 26 | | | | | | | | ■ | | | | | | | | |
| 11 | Dichtung (10x) | | 8 700 103 658 0 | 16 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 12 | Anschlussbuchse | | 8 700 306 187 0 | 19 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 13 | Temperaturbegrenzer | | 8 707 206 435 0 | 16 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| 14 | Klammer (10x) | | 8 701 300 015 0 | 16 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | |
| WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G WRD18-2G | | | | | | | | | | | | Innenkörper/Hydrogenerator Heating body/Hydrogenerator Corps interieur/Hydrogénérateur Corpo interno/Idrogeneratore Cuerpo de caldeo / hidrogenador Câmara de combustão/Hidrogerador | | | | | | | 2 | |

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902570.AB.JF

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Queimador

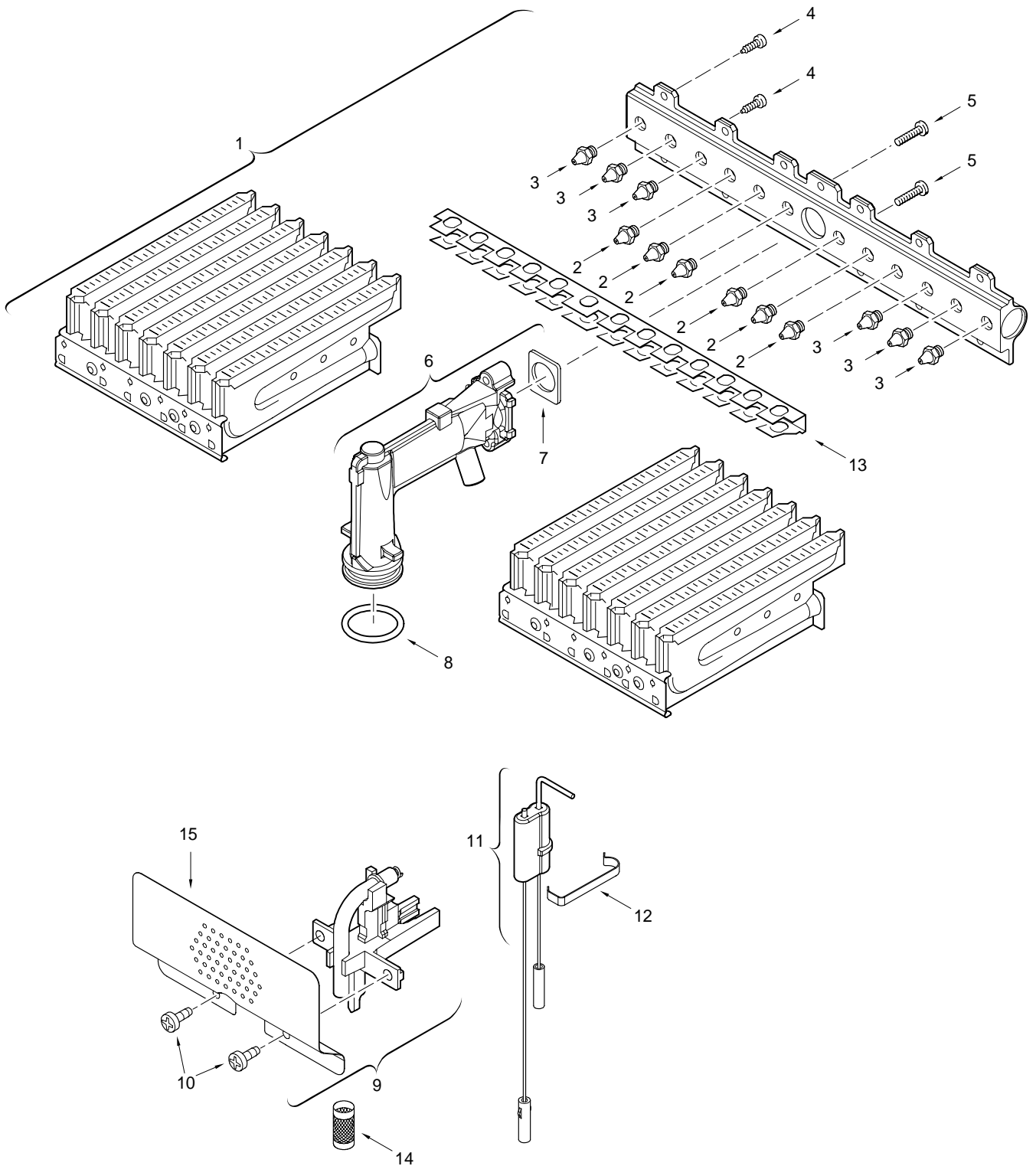
WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G
WRD18-2G

| Pos | Bezeichnung description dénomination descrizioni descripcón Designação | S-Nr. | Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido | PG | Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas | WRD10-2 G | WRD11-2G | WRD13-2 G | WRD14-2G | WRD15-2 G | WRD17-2G | WRD18-2G | | | | | | | | | Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações | |
|--|---|-----------|--|----|--|-----------|----------|-----------|----------|-----------|---|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|---|----------|
| 1 | Brenner | 5795 | 8 708 120 548 0 | 40 | 23 | ■ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 5395,7595 | 8 708 120 481 0 | 39 | 23 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 3695 | 8 708 120 606 0 | 36 | 23 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 3695 | 8 708 120 482 0 | 39 | 31 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 5795 | 8 708 120 539 0 | 40 | 23 | | | ■ | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 5095,5395 | 8 708 120 483 0 | 40 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 7595 | 8 708 120 483 0 | 40 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 3695 | 8 708 120 484 0 | 39 | 31 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 3695 | 8 708 120 652 0 | 35 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 5795 | 8 708 120 592 0 | 37 | 23 | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 3695 | 8 708 120 607 0 | 37 | 23 | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 3695 | 8 708 120 608 0 | 37 | 31 | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brenner | 5095,7595 | 8 708 120 485 0 | 40 | 23 | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (120) (10x) | 5795 | 8 708 202 124 0 | 20 | 23 | ■ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (110) (10x) | 5395,7595 | 8 708 202 113 0 | 20 | 23 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (110) (10x) | 5095,5395 | 8 708 202 113 0 | 20 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (110) (10x) | 7595 | 8 708 202 113 0 | 20 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (125) (10x) | 5795 | 8 708 202 116 0 | 17 | 23 | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (72) (10x) | 3695 | 8 708 202 128 0 | 15 | 31 | | | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (115) (10x) | 5095,7595 | 8 708 202 115 0 | 16 | 23 | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (70) (10x) | 3695 | 8 708 202 130 0 | 15 | 31 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (111) (10x) | 3695 | 8 708 202 157 0 | 22 | 23 | | ■ | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Düse (121) (10x) | 3695 | 8 708 202 159 0 | 20 | 23 | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (125) (10x) | 5795 | 8 708 202 116 0 | 17 | 23 | ■ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (120) (10x) | 5395,7595 | 8 708 202 124 0 | 20 | 23 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (72) (10x) | 3695 | 8 708 202 128 0 | 15 | 31 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (130) (10x) | 5795 | 8 708 202 147 0 | 15 | 23 | | | ■ | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (121) (10x) | 3695 | 8 708 202 159 0 | 20 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (125) (10x) | 5095,5395 | 8 708 202 116 0 | 17 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (125) (10x) | 7595 | 8 708 202 116 0 | 17 | 23 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (75) (10x) | 3695 | 8 708 202 132 0 | 17 | 31 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (135) (10x) | 5795 | 8 708 202 126 0 | 20 | 23 | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (76) (10x) | 3695 | 8 708 202 139 0 | 20 | 31 | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (127) (10x) | 3695 | 8 708 202 176 0 | 25 | 23 | | ■ | | | | ■ | | | | | | | | | | | |
| 3 | Düse (125) (10x) | 5095,7595 | 8 708 202 116 0 | 17 | 23 | | | | | | | ■ | | | | | | | | | | |
| 4 | Schraube (10x) | | 8 703 401 069 0 | 11 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 5 | Schraube (10x) | | 2 910 952 122 0 | 11 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 6 | Anschlussstück | | 8 705 209 056 0 | 24 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 7 | Dichtung (10x) | | 8 701 003 010 0 | 12 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 8 | O-Ring (10x) | | 8 700 205 136 0 | 20 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 9 | Zündbrenner | | 8 708 105 655 0 | 18 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 10 | Schraube (10x) | | 8 703 401 053 0 | 12 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 11 | Zündbolzen | | 8 708 107 013 0 | 16 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 12 | Klammer (10x) | | 8 701 300 010 0 | 22 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| 13 | Überzündbrücke | 5795 | 8 711 304 338 0 | 14 | | | | ■ | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Überzündbrücke | 5795 | 8 711 304 337 0 | 10 | | | | | | ■ | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Sieb | 3695,5395 | 8 700 507 066 0 | 18 | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | | | | | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>21 | 5795 | 8 719 002 033 0 | 19 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 5795 | 8 719 002 034 0 | 25 | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 7595 | 8 719 002 091 0 | 24 | | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 3695 | 8 719 002 233 0 | 28 | | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 31>23 | 3695 | 8 719 002 234 0 | 28 | | | ■ | | | | | | | | | | | | | | | |
| WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G | | | | | | | | | | | Brenner Burner Brûleur Bruciatore Quemador Queimador | | | | | | | | | | | 3 |
| WRD17-2G WRD18-2G | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



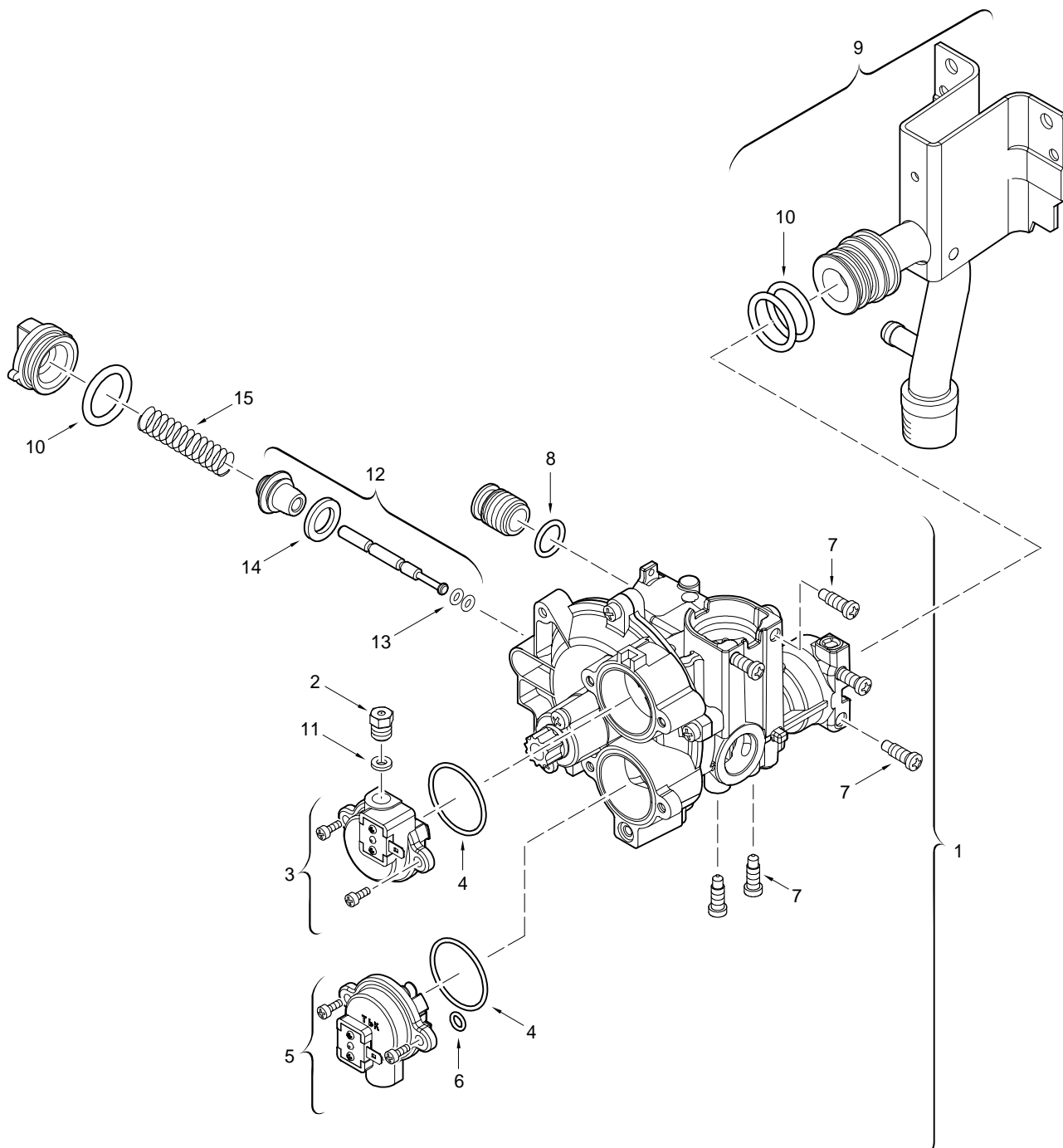
6720902570.AB.JF

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Queimador
Queimador

WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G
WRD18-2G

| Pos | Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción Designação | S-Nr. | Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido | PG | Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas | WRD10-2 G | WRD11-2G | WRD13-2 G | WRD14-2G | WRD15-2 G | WRD17-2G | WRD18-2G | Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações |
|--|--|-------|--|----|--|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|---|---|
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 7595 | 8 719 002 338 0 | 21 | | | ■ | | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>21 | 5795 | 8 719 002 362 0 | 19 | | | | ■ | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 5795 | 8 719 002 216 0 | 25 | | | | ■ | | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 5095 | 7 702 409 069 | 25 | | | | | ■ | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 7595 | 7 702 409 072 | 25 | | | | | ■ | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 31>23 | 3695 | 8 719 002 235 0 | 28 | | | | | ■ | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 3695 | 8 719 002 236 0 | 28 | | | | | ■ | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>21 | 5095 | 7 702 209 059 | 21 | | | | | ■ | | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 5795 | 8 719 002 181 0 | 26 | | | | | | ■ | | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>21 | 5795 | 8 719 002 363 0 | 19 | | | | | | ■ | | | |
| | Gasart-Umbausatz 31>23 | 3695 | 8 719 002 237 0 | 29 | | | | | | | ■ | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 3695 | 8 719 002 238 0 | 29 | | | | | | | ■ | | |
| | Gasart-Umbausatz 23>21 | 5095 | 7 703 209 020 | 21 | | | | | | | | ■ | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 5095 | 7 703 409 016 | 25 | | | | | | | | ■ | |
| | Gasart-Umbausatz 23>31 | 7595 | 7 703 409 017 | 25 | | | | | | | | ■ | |
| WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G WRD18-2G | | | | | | | | | | | | Brenner Burner Brûleur Bruciatore Quemador Queimador | 3 |



6720902099.AB.JF

4

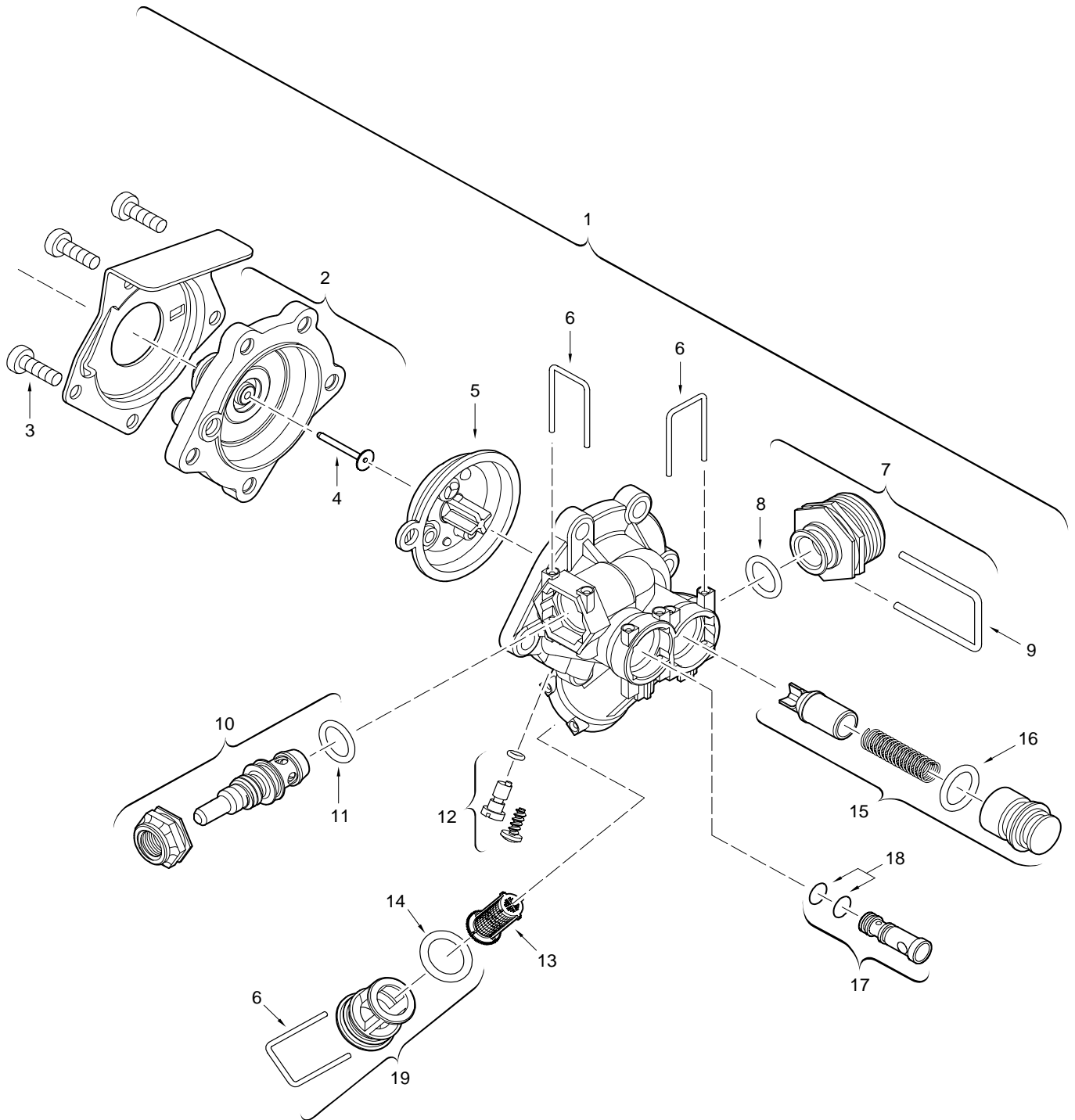
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Automático de gás

WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G
WRD18-2G

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição

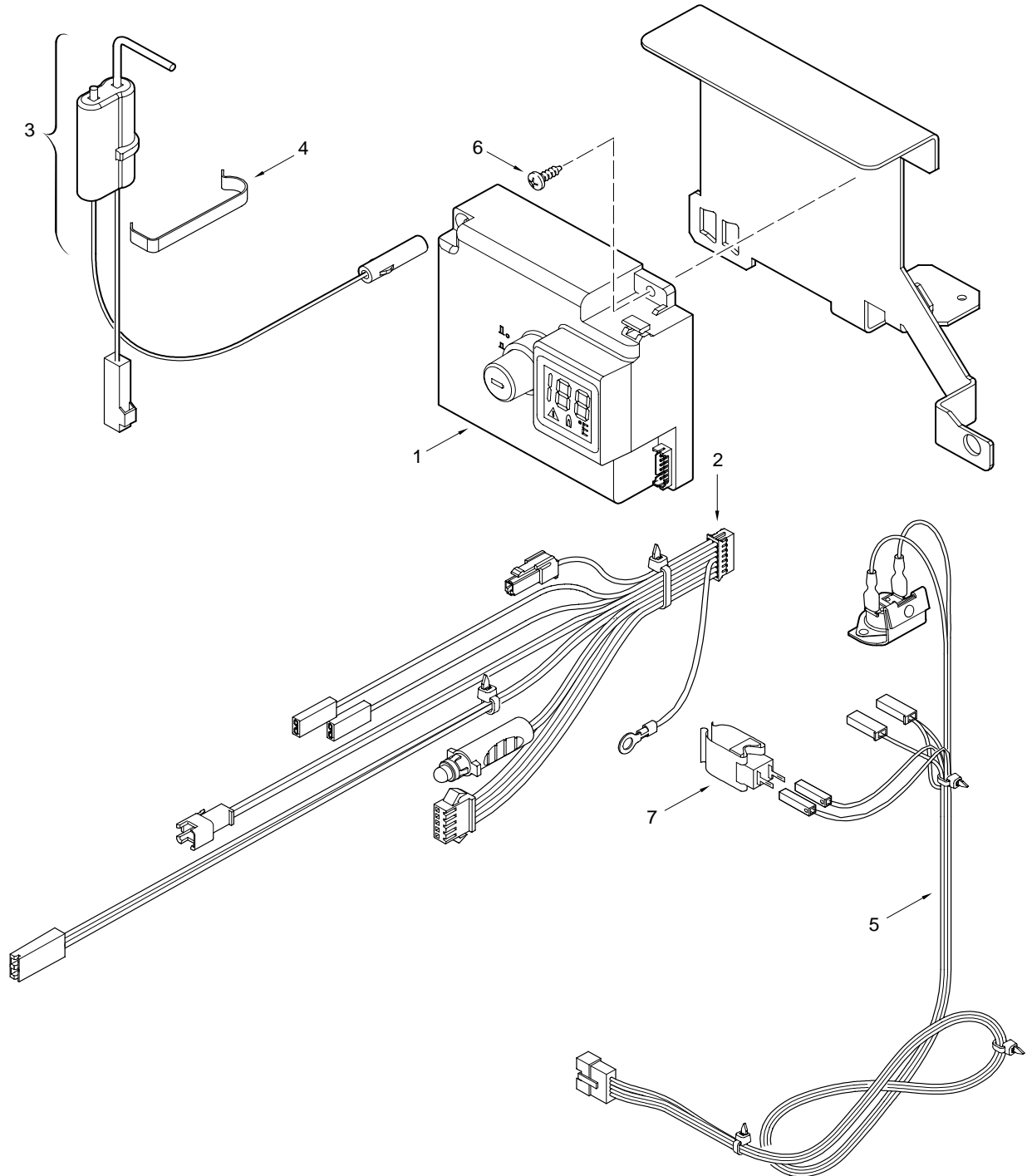


6720902100.AA.JF

5

Wasserarmatur (Kunststoff)
Water valve (plastic)
Robinet d'eau (plastique)
Gruppo acqua in plastica
Cuerpo de agua (poliamida)
Automático de água (Poliamida)

WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G
WRD18-2G



6720902101.AC.JF

6

Zündbaustein
Ignition unit
Unité d'allumage
Vite lenta accensione
Unidad de encendido
Unidade de ignição

WRD10-2 G WRD11-2G WRD13-2 G WRD14-2G WRD15-2 G WRD17-2G
WRD18-2G

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Lista das traduções

| Pos | Description | Denomination | Descrizione | Descripción | Descrição |
|----------|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Element of construction | Groupe de construction | Gruppo di costruzione | Grupo de construccion | Elemento da construção |
| 1 | Front cover | Habillage | Mantello | Carcasa | Frente |
| 2 | Trade mark badge | Plaque de marque | Targhetta | Marca de carcasa | Chapa de marca |
| 3 | Shield | Plaque de façade | Mascherina quadro comandi | Blenda frontal | Espelho |
| 4 | Rotary handle | Croisillon | Manopola | Mando de gas | Manípulo de gás |
| 5 | Handle | Manette | Manopola | Mando del agua | Manípulo |
| 6 | Draught diverter | Coupe tirage antirefouleur | Cappa fumi | Campana cortatiros | Chaminé |
| 7 | Exhaust pipe union Ø110 | Raccord buse de fumée Ø110 | Terminale condotto Ø110 | Acoplamiento salida gas Ø110 | Anel da chaminé Ø110 |
| 8 | Screw (10x) | Vis (10x) | Vite (10x) | Tornillo (10x) | Parafuso (10x) |
| 9 | Angle bracket | Equerre | Staffa | Angulo | Suporte de fixação |
| 10 | Screw M4,8x9,5 (10x) | Vis M4,8x9,5 (10x) | Vite M4,8x9,5 (10x) | Tornillo M4,8x9,5 (10x) | Parafuso M4,8x9,5 (10x) |
| 11 | Screw no. 10 x 22mm (10x) | Vis (10x) | Vite (10x) | Tornillo (10x) | Parafuso (10x) |
| 2 | Element of construction | Groupe de construction | Gruppo di costruzione | Grupo de construccion | Elemento da construção |
| 1 | Heating body | Corps de chauffe | Corpo interno | Cuerpo de caldeo | Câmara de combustão |
| 2 | Overheat sensor (ECO) | Limiteur de température 104°C | Limitatore temperatura 104°C | Limitador de temperatura 104°C | Limitador de temperatura 104°C |
| 3 | Hydro generator miniMAX 2 | Hydrogénérateur miniMAX 2 | Idrogeneratore miniMAX 2 | Hydrogenerator miniMAX 2 | Hidrogerador miniMAX 2 |
| 4 | O-ring (10x) | O-ring (10x) | Anello tenuta (10x) | Anillo tórico (10x) | O-ring (10x) |
| 5 | Clip (10x) | Clip (10x) | Graffa (10x) | Grapa (10x) | Grampo (10x) |
| 6 | Wire form spring | Epingle (10x) | Fermo a molla (10x) | Clip de fijación (10x) | Freio (10x) |
| 7 | Cold water pipe | Tube arrivée eau | Tubo di raccordo acqua fredda | Tubo de agua fría | Tubo ligação água fria |
| 8 | Wire form spring (10x) | Epingle (10x) | Fermo a molla (10x) | Clip de fijación (10x) | Freio (10x) |
| 9 | O-ring (10x) | O-ring (10x) | Anello tenuta (10x) | Anillo tórico (10x) | O-ring (10x) |
| 10 | Hose | Tube flexible eau | Tubo flessibile | Tubo Flexible | Ligação de mangueira |
| 11 | Washer (10x) | Joint (10x) | Guarnizione (10x) | Junta (10x) | Anilha de vedação (10x) |
| 12 | Connector | Connecteur | Raccordo | Casquillo | Casquilho de ligação |
| 13 | Temperature limit | Limiteur de température | Limitatore temperatura | Limitador de temperatura | Limitador de temperatura |
| 14 | Clip (10x) | Clip (10x) | Graffa (10x) | Clip (10x) | Grampo (10x) |
| 3 | Element of construction | Groupe de construction | Gruppo di costruzione | Grupo de construccion | Elemento da construção |
| 1 | Burner | Brûleur | Brucciatore | Quemador | Queimador |
| 2 | Nozzle (110) | Injecteur (110) (10x) | Ugello (110) (10x) | Tobera (110) (10x) | Injector (110) (10x) |
| 3 | Nozzle (125) (10x) | Injecteur (125) (10x) | Ugello (125) (10x) | Tobera (125) (10x) | Injector (125) (10x) |
| 4 | Screw(10x) | Vis (10x) | Vite (10x) | Tornillo (10x) | Parafuso (10x) |
| 5 | Screw M4 x 12 phillips (10x) | Vis (10x) | Vite (10x) | Tornillo (10x) | Parafuso (10x) |
| 6 | Connector | Raccord | Raccordo di collegamento | Racor | Peça de ligação |
| 7 | Washer (10x) | Joint (10x) | Guarnizione (10x) | Junta (10x) | Vedante (10x) |
| 8 | O-ring (10x) | O-ring (10x) | Anello tenuta (10x) | Anillo tórico (10x) | O-ring (10x) |
| 9 | Pilot burner | Veilleuse | Brucciatore spia | Quemador piloto | Queimador piloto |
| 10 | Screw (10x) | Vis (10x) | Vite (10x) | Tornillo (10x) | Parafuso (10x) |
| 11 | Sparking plug | Bougie d'allumage | Set elettrodi | Bujía | Vela de ignição |
| 12 | Clip (10x) | Clip (10x) | Graffa (10x) | Grapa (10x) | Grampo (10x) |
| 13 | Crossignition bridge | Tôle d'interallumage | Ponte accensione | Rampa de encendido | Ponte de sobre-ignição |
| 14 | Filter | Filtre | Filtro | Filtro | Filtro piloto |
| | Gas transformation | Pochette Transformation | Set di trasformazione | Kit de conversión de gas | Jogo de transf. tipo gás |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 4 | Element of construction | Groupe de construction | Gruppo di costruzione | Grupo de construccion | Elemento da construção |
| 1 | Gas valve | Bloc gaz | Gruppo gas | Cuerpo de gas | Automático de gás |
| 2 | Pilot injector | Injecteur de veilleuse | Ugello spia | Inyector piloto | Injector piloto |
| 3 | Pilot valve | Tête magnétique d'allumage | Elettrovalvola bruciatore pilota | Electroválvula de gas piloto | Válvula de ignição |

| Gerätetypen Types of appliances | Types de chaudières Tipo apparecchi | Tipos de aplicaciones Tipos de aparelhos | |
|---|---|--|---|
| Gerat Appliance Chaudiere Apparecchio Aparato Aparelho | Bestell-Nr. ordering no. numero de commande n° d'ordine número el ordenar n° de pedido | Land Country Pay Paese Paese Pais | Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações |
| | | | |
| WRD10-2 G23 S5795 | 7 701 331 637 | Belarus,Russland,Ukraine | |
| WRD13-2 G23 S5795 | 7 702 331 732 | Belarus,Russland,Ukraine | |
| WRD15-2 G23 S5795 | 7 703 331 762 | Belarus,Russland,Ukraine | |
| | | | |
| WRD11-2 G23 S3695 | 7 701 331 681 | Belgien | |
| WRD11-2 G31 S3695 | 7 701 431 577 | Belgien | |
| WRD14-2 G23 S3695 | 7 702 331 758 | Belgien | |
| WRD14-2 G31 S3695 | 7 702 431 675 | Belgien | |
| WRD17-2 G23 S3695 | 7 703 331 784 | Belgien | |
| WRD17-2 G31 S3695 | 7 703 431 771 | Belgien | |
| | | | |
| WRD11-2 G23 S7595 | 7 701 331 667 | Estland,Kroatien,Lettland,Litauen,Rumäni | |
| WRD14-2 G23 S7595 | 7 702 331 747 | Estland,Kroatien,Lettland,Litauen,Rumäni | |
| WRD18-2 G23 S7595 | 7 703 331 779 | Estland,Kroatien,Lettland,Litauen,Rumäni | |
| | | | |
| WRDP11-2 G23 S5395 | 7 701 331 695 | Polen | |
| WRDP14-2 G23 S5395 | 7 702 331 773 | Polen | |
| | | | |
| WRD14-2 G23 S5095 | 7 702 331 750 | Ungarn | |
| WRD18-2 G23 S5095 | 7 703 331 780 | Ungarn | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |



Bosch Thermotechnik GmbH
 Junkersstrasse 20-24
 D-73249 Wernau

www.junkers.com